

Szerkesztőségi iroda:

Nagybecskerek,

Zápolya-utca: 1-és szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Nagybecskerek, 1906.

XXXV. évfolyam. 69. szám.

Előfizetési árak:

Egész évre ——— 24 kor.
Félévre ——— 12 .
Negyedévre ——— 6 .
Egy hóra ——— 2 .
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Szombat, március 24.

Halálos bűn.

— Politikai munkatársunktól. —

Budapest, március 24.

A borsód—hevesmegyei polgárok küldöttségéhez intézett beszédében Fejérváry Géza báró miniszterelnök halálos bűnnek mondotta, hogy a koalíció a mai súlyos helyzetet idézte föl az országra.

Hogy milyen találon mondotta annak, azt semmi sem dokumentálhatja jobban, igazabban, mint az a megjelent felhivatalos közlemény, mely pontról-pontra elmondja a szövetség ellenzék vezérőbízottságának bűnét. Megakadályozták a főispánok beiktatását; utasították a tisztviselőket, hogy ne engedelmességeskedjenek; megparancsolta, hogy a királyi biztosokat semmibe se vegyék; meghagyta mindenkinek, hogy az állam hitelgényeit ne elégítse ki, hogy önként ne fizessen adót, hogy ne menjen katonának, sőt a póttartalékosokat is egyenest arra szólította föl, hogy ne vonuljanak be. Azonfelül súlyos viszonyok közepette Szerbiát fölbiztatta a monarchia ellen és a külföldön mindenképen iparkodott aláásni Ausztria-Magyarország hitelét, tekintélyét.

Valóban, e bűnlajstromot végig olvasván, az ember szinte hajlandóságot érez, hogy megvádolja a kormányt, amiért nem oszlatta fel már előbb is a vezérőbízottságot, amely nem törődve a monarchia érdekeivel, de még azzal se, hogy Magyarországot tönkre teszi.

Ámde az a késelem, amelyet a kormány a vezérőbízottság feloszlátása dolgában tanusított, éppen azt bizonyítja, hogy a kabinet ezt az intézkedést mindaddig habozott megtenni, amíg csak egy parányi remény lehetett arra, hogy az emberek kijózanodnak és végre mégis csak visszahökkennek cselekvésük konzekvenciáitól, ha meglátjuk azt a tátongó örvényt, amelybe az ország okvetlenül belekerül, ha erős kéz vissza nem rántja a veszedelemtől.

Azt kellett hinni, hogy az országgyűlés feloszlátásával megjön az emberek esze, hogy a vad izgatás, mely hónapok óta folyik a koalíciónak a siker semmi kilátásával se bíró politikája érdekében, megszűnik, hogy véget ér a terrorizmus azokkal szemben, akik nem hajlandóak a koalíciót követni, hogy új pártkeretek támadnak és hogy az országba visszatérően a nyugalom, megtörténhetnek az új választások.

Ime, nem ezt láttuk. Az izgatás egyre növekedett és a vezérőbízottság magának tulajdonítsa, ha a kormány végül is arra volt kénytelen magát elhatározni, hogy feloszlassa ezt a bizottságot, mely gyújtó-pontja volt minden izgatásnak, terrorizmusnak, féktelenkedésnek.

De a koalíciót terheli a felelősség azért is, ha az új választásokat ebben a mai izgalomban és felfordultságban elrendelni nem lehet. Istenkísértés volna ezt az amúgy is felzaklatott országot, melyben a politikai gyűlölet már a személyek ép-ségét és biztonságát se respektálja, még a választások nagy izgalmainak is kitenni.

Előbb helyre kell állania a nyugalomnak, az országnak vissza kell zökkennie a normális állapotokba. A koalíció ezt nemcsak, hogy elő nem segíti, de ellenkezőleg mindent megtesz, hogy megakadályozza. Hát őt és egyedül csak őt terhelheti minden odium azért, ha a parlament nélkül való állapotot fenn kell tartani.

A kormány azonban minden tőle telhető eszközzel azon van, hogy véget vessen a mai áldatlan állapotnak és a kormány lesz az, amely helyre fogja állítani a rendet és nyugalmat, amikor is aztán megtörténhetnek az új képviselőválasztások. Aki ennek minél előbb való bekövetkezését óhajtja, nem tehet mást, minthogy teljes erővel támogassa fáradozásait a kabinetet, amely a rideg kötelességtudás utján halad és erről az utról nem is fogja lezoríttatni magát azokkal, akik halálos bűnt követtek és követnek el az országgal szemben.

L. L.

Az új plébános bevonulása.

Nagybecskerek, március 24.

Nagybecskerek város új plébánosa, Magyary Pál pápai kamarás ma délelőtt érkezett Nagybecskerekre, hogy plébánosi állását elfoglalja.

Borongós, szürke idő köszöntött a bevonulásra, azonban ez nem tartóztatta föl a híveket és nagyszámban vonultak ki a vasuti állomásra, ahol a róm. kath. hitközség képviselőtestületi tagjai ünnepesen fogadták. Az Aradáci-utca föllobogzott házai során vonult be az új plébános a városba, egyenesen a templomba a misére.

Magyary Pálnak ugy személyes megjelenése, mint első ténykedése: magas szárnyalású prédikációi és a küldöttségekhez intézett szavai rokon-szenves, vonzó benyomást keltettek. A krisztusi szeretet és béke szellemét hirdeti s ezek a szavak bizonyára tettékké is válnak, áldást hozó hasznára ugy a róm. kath. egyháznak, mint közös társadalmi életünknek.

Az előtte megjelent küldöttségek nagy sora, melyben minden osztály, minden vallásfelekezett képviselve volt, tanusítja, hogy az új plébánost Nagybecskerekben mindenki szeretettel köszönti és szeretettel fogja támogatni működésében.

Az új plébános bevonulásáról tudósítónk a következőket jelenti:

A pályaudvaron.

A kissé barátságatlan borongós idő dacára, nagyszámban vonult ki a közönség ma reggel a vasuti pályaudvarra, hogy ott a Nagybecskerekre érkező új róm. kath. plébánost, Magyary Pál pápai kamarást ünnepiesen fogadja. A róm. kath.

hitközség képviselőtestülete Franz J. L. elnök vezetésével testületileg jelent meg a pályaudvaron a fogadásra. Ott voltak azonban a papság s a városi tanács képviselői s nagyszámban közönség.

Fél tíz órakor robogott be a vonat a pályaudvarra s Magyary Pál plébános zugó eljénzés közben lépett ki a kupéból.

A megérkezett lelki pásztor Franz J. L. a róm. kath. hitközség elnöke üdvözölte a hitközség képviselőtestülete a hívek nevében meleg hangú beszéddel, amire Magyary Pál meghatott szavakkal válaszolt.

Az üdvözlés után az új plébános a rá várakozó díszfogathatba ült, Weiserschan Fülöp Jakab polgártársunk remek négyes fogatára s végtelen hosszú kocsisor kíséretében, harangzugás közben vonult be a városba az Aradáci-utcán, amelynek házait a tulajdonosok szépen fellobogózták.

A templomban.

A mintegy negyven szebbnél-szebb fogatból álló menet a róm. kath. templom előtt állott meg, hol a tanintézetek ifjúsága állott sorfalat.

A templom szentélyében összegyűlt a papság, melynek élén Holz Ferenc esperesplébános a nála megszokott ékesszólással üdvözölte az új plébánost. A rövid válasz után Magyary Pál a te deum-ot intonálta s a sok száz főre menő közönség, melynek sorában az összes hatóságokat, felekezeteket és testületeket láttuk képviselve, áhitattal énekelte az istent dicséret szep éneket. Most a szószékre lépett az új plébános s előbb rövid magyar, majd német szent beszédben fejtegette tanító, áldozári, és pásztori hivatalának fontos voltát. Végül isten áldását kérte e város minden lakóira, különbség nélkül, hogy örök célnukat elérhessük.

Magyary Pál első beszédje mély hatást tett a jelenvoltakra.

A prédikációt a plébános első miséje követte.

Üdvözlések.

A mise végeztével az új plébános első sorban a templom szentélyében a kerületi papság tisztelgését, majd a plébánia lakban dr. Dellmanics Lajos főispán, Zsiross Lajos kur. bíró, tszéki elnök, Jankó Ágost alispán és Tóth István pénzügyigazgató üdvözlését fogadta. Azután jöttek sorra a többi tisztelgések és üdvözlések, melyek sorrendje a következő:

Katholikus papság és képviselőtestület.

Városi tanács.

Gör. kel. papság és hitközség.

Ag. ev. lelkész és egyháztanács.

Ev. ref. lelkész és egyháztanács.

Izraelita lelkész és hitközség.

Tanfelügyelőség.

Jóteköny nőegylet.

Szerb nőegylet.

Torontálmegyei kulturegylet.

Róm. kath. zárda és növendékei.

Messinger leánynevelő intézet.

Főgimnáziumi tanári kar.

Felső keresk. és polg. iskolai tanári kar.

Központi elemi iskolai tanítói kar.

Eötvös-utcai iskolai tanítói kar.

László Lajos postafőnök.

M. Á. V. hivatalnoki kar.

Menyhert Károly kincstári ispán.

Horváthy Ferenc főeredész.

Önkéntes tűzoltóság.

Hadastyan-egylet.

Ipartestület.

Ezzel a bevonulás ünnepiességei véget értek.



FERENCZ JÓZSEF KESERŰVIZ

ÁZ EGYEDŰLELISMERT KELLEMES IZŰ TERMÉSZETES HASHAJTÓSZER.

228-253

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap reggeli 1/2 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/2 órától 1/3-ig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délelőtt gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad.

A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület olvasó helyisége (Váraljai-utca 9. sz.). Nyitva mindennap délután 5 órától este 10-ig, vasár- és ünnepnapokon délután 2 órától este 10-ig.

Március 26. József közoktatási bizottság ülése.

Április 1. A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület rendes évi közgyűlése.

Április 9. Közig. bizottság ülése.

— **Gyümölcsoltó Boldogasszony.** A megfújult természet szürkén, tavaszi pompa nélkül köszönti a keresztényvilág egyik nagy ünnepét, a holnapi Gyümölcsoltó Boldogasszony napját. A szívek szent rajongása szülte Mária-ünnep között a legpoétikusabb és ezért a legmélyebb értelmű az istenanyának ez az ünnepe. Mikor a názereti lilium fölött megsattognak a fehér galamb isteni szárnyai és az Igo testté lesz, az egész földön elárad az ég kegyelme, kipattan a rügy, meghasad a bimbó s a szűzvirág kibontja kelyhét a termékenyítő napsugárnak. És a hűvek müllőinek ajkán felzendül a hálaének a világ megváltójának fogantatásáért az Ur hajlekaiban, a hazaszálló vándormadarak ajkán is felzeng a kikelet himnusza s a szent hangok felszállnak a tavaszi szellő szárnyain az egek Urához, aki megérieli gyümölcsöt madárfészkeknek és lombos faágnak egyaránt.

A római kath. plébánia templomban, a holnapi ünnep alkalmából délelőtt 10 órakor ünnepi nagymise lesz.

— **Személyi hírek.** Hrabár János cs. és kir. tábornok, dandár parancsnok tegnap Nagybecskerekre érkezett, hogy az itteni közös zászlóalj fölött szemlét tartson. — Ugyancsak Nagybecskerekre érkezett Kornhaber Adolf m. kir. honvédeztetés, a szegedi 5. honvédegyalozred parancsnoka s szintén szemlét tart az itteni honvédeztetés fölött. — Poroszkay Béla megyei főügyész, ki neje társaságában néhány hetet a dalmát partokon töltött, visszaérkezett Nagybecskerekre s átvette hivatala vezetését.

— **Kinevezés.** A vármegye főispánja dr. Braun Gyula csókai községi orvost tb. járási orvossá kinevezte.

— **A kulturegyesület ülése.** A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület igazgatósága tegnap délután, a vármegyei ház alispáni kistermében, dr. Vinczehidly Ernő igazgató elnöklésével ülést tartott. Az ülésen jelen voltak; dr. Dellimanicus Lajos főispán az egyesület elnöke, Knyaskó Lajos, Jeszenszky Nándor, dr. Klein Mór, dr. Brájer Lajos, Baaden Károly, Streitman Antal, Cseh Elek, Szenes Adolf, Hegedűs János, Bányai Jakab, Wégling István, Mayer Rezső, Fischer Mór és Somfai János.

Elnöklő dr. Vinczehidly Ernő igazgató üdvözölte a megjelent igazgatósági tagokat s jelentette, hogy az ülés tárgya az április elsején tartandó közgyűlés előkészítése, egyben fölkerlte az egyesületi pénztárost a záró számadások és a költségvetés ismertetésére.

Mayer Rezső pénztáros bejelentette a záró számadásokat, amely szerint az egyesület vagyona 1905. január elsején 15.694 korona 93 fillér volt, 1905. december végén pedig 18.198 kor. 86 fillér, tehát az egyesület vagyona 2503 kor. 93 fillérrel emelkedett.

Cseh Elek a számvizsgáló bizottság nevében jelenti, hogy a számadásokat a legteljesebb rendben találták s ennek alapján kérik a fölmentvény megadását. Az igazgatóság egyhangulag elhatározta, hogy a fölmentvény megadását javasolni fogja a közgyűlésnek.

Miután megállapították az 1906. évi költségvetést, Somfai János titkár előterjesztette a terjedelmes évi jelentést, melyet lapunk legközelebbi számában fogunk ismertetni.

Az igazgatóság az egyesület nagyarányú tevékenységéről szóló jelentést örvendős tudomásul veszi s azt egész terjedelmében a közgyűlés elé terjeszti. Az igazgató indítványára Somfai János titkárnak az évi jelentés gondos megszerkesztéséért köszönetet és elismerést szavaztak.

Egyhangulag elhatározta az ülés, hogy Szabó Ferenc elhunytával megüresedett első elnöki tisztségre Jankó Ágoston alispánt, két igazgató-választmányi tagságra pedig Láng István kir. tanfelügyelő és Streitmann Antal főgimnáziumi tanár megválasztását fogja javasolni a közgyűlésnek.

Knyaskó Lajos indítványozza, hogy az egyesület a tagsági díjak fejében adjon ki tudományos irodalmi, művészeti és szépirodalmi cikkeket tartalmazó évkönyvet. Többek felszólalása után az igazgatóság megbizta Knyaskó Lajost és Mayer Rezsőt, hogy az eszmével behatóan foglalkozzanak s annak előállítására, fedezetére vonatkozólag a legközelebbi igazgatósági ülésnek tegyenek konkrét javaslatot. Miután több tárgy nem volt, az ülés ezzel véget ért.

— **Bajok az inasoktatás körül.** Az inasoktatásnak lapunk tegnapi számában említett bajainak, amelyekre a kir. tanfelügyelő hivta föl legutóbb tett látogatásából kifolyólag a városi iparhatóság figyelmét, még egyik oka abban rejlik, hogy a helybeli iparöstület keveset érdeklődik az inasoktatás iránt, nem látogatja meg ezen intézetet, amire pedig a törvény nemcsak feljogosítja az iparöstület tagjait, hanem egyenesen kötelezővé teszi is, amialtal személyes tapasztalat nyomán győződhetnek meg az inasok rendetlen iskoláztatásáról és hiányos felszereléséről. A kir. tanfelügyelő tehát arra is hivta fel az iparhatóság figyelmét, hogy az iparfejlesztés érdekében több érdeklődéssel legyenek az inasoktatás iránt.

— **Az ügyvédi kamara közgyűlése.** A temesvári ügyvédi kamara holnap vasárnap, folyó hó 25-én d. e. tíz órakor tartja évi közgyűlését, Kisfaludy Kálmán elnöklése alatt. A közgyűlés legfontosabb tárgya az igazságügyminiszterhez intézendő évi jelentés lesz.

— **Halálozás.** Mint Nagykikindáról jelentik, súlyos csapás érte Kresmery Károly ottani főgimnáziumi igazgatót. 15 éves leánya, Terka ugyanis folyó hó 19-én elhunyt. A korán letört virágot nagy részvét mellett temették el.

— **Az O. M. K. E. közgyűlése.** A országos Magyar Kereskedelmi Egyesülés, mint már említettük, vasárnap délelőtt főtíz órakor tartja harmadik rendes közgyűlését a budapesti áru- és értéktőzsde új palotájában (bejárat szabadság-téri főkapu). Az évi gyűlés iránt kereskedő körökben nagy érdeklődés mutatkozik. Nagybecskerekéről Steinitzer Géza, Oldal Antal, Gyárfás Ödön és Mocsányi Rikhard urak vesznek részt a közgyűlésen.

— **A husszemle.** A földmivélsügyi kormány — mint ismeretes — tervbe vette a husszemlére vonatkozó rendelkezéseknek revízióját, sőt ez irányban már egy rendelet-tervezetet is dolgoztatott ki. A Budapesti Kereskedelmi és Ipar-kamara most arra való tekintettel, hogy a szóbanforgó rendelet a husnak feldolgozásával és forgalomba hozásával foglalkozó iparosoknak és kereskedőknek érdekeit közelről érinti, indokolt feltörjesztést intézett a kereskedelemügyi miniszterhez, hogy hasson oda, hogy az érdekelt iparos és kereskedői köröknek a kérdésre nézve felmerülő észrevételeik és kívánságaik kifejezésére mód nyujtassék és evéghől a rendelet életbeléptetése előtt annak tervezete a kamarának véleményadás végett megküldessék.

— **Modern bíróságok.** A magyar bíróságok immár az írásbeli ügyvitel lényeges javítása szempontjából is megérdemlik ezt a jelzőt, mert, mint biztos forrásból értesülünk, a kormány az összes magyar bíróságokat az egész országban felszerelte eredeti Remington Standard írógépekkel. Ugy halljuk, hogy mielőtt a Glogowski és Társa budapesti cég (Andrássy-ut 12/a) ezzel a szállítással meg lett bízva, a miniszterium mintegy 10 különféle rendszerű írógépet próbálgatott ki és legalkalmasabbnak a Remington Standard írógépek bizonyultak. Hogy azok mennyire beváltak, legjobban hitünk abból, hogy kezdetben csak körülbelül száz írógépet rendelt a kormány, míg azok száma azóta folytonos utánrendelésekkel immár 600-ra emelkedett. Árjegyzékét a cég bérmentve és ingyen küld és egyszeri megkeresésre Remington írógépet az országban bárhol saját költségek és vételkötelezettség nélkül működésben bemutatni kész.

— **Az első magánorvosnő a délvidéken.** A nőemancipációnak egy érdekes mozzanatáról számol be temesvári tudósítónk. Dr. Szendeff Ida orvosnő, aki négy éve végzett s aki hosszabb kórházi gyakorlat után jelenleg Berlinben van 4 hetes tanulmányuton, május hó 1-ével Temesvárról telepszik meg s ott a Belvárosban magán-gyakorlatot fog folytatni, nőknak és gyermekeknek fog rendelni. Dr. Szendeff Ida, aki maga is délvidéki, nagykikindai születésű, gimnáziumi tanulmányait Berlinben és Zürichben végezte, utóbbi helyen érettségizett és érettségi bizonyít-

ványát Szegeden nosztrifikáltatta. Orvosi tanulmányait a budapesti egyetemen végezte s ő volt Magyarországon az első kinevezett kórházi segédorvos, majd az első államilag kinevezett segédorvos. A fiatal és elegáns megjelenésű orvosnő működése elé Temesvárott, valamint az egész Délvidéken, élénk várakozással tekintenek.

— **Nyilvános köszönet.** A Temesvári-utca lakói hálás köszönetet mondanak a helybeli tűzoltóság-nak a legutóbbi Hollaender-féle tűzvész alkalmából kifejtett önfeláldozó munkálkodásukért, különösen a város derék polgármesterének, dr. Parisics Zoltánnak, ki páratlan körültekintéssel, ritka energiával és mondhatni önfeláldozással segített mindnyájunkat megvédeni és ezáltal megmenteni.

— **A sajtó köréből.** Lenkei Zsigmond, a Budapesti Hírlapnak 10 éven át volt főszerkesztője, a Magyar Ujságkiadók Országos Szövetségének jegyzője s az Ujságkiadók Lapjának szerkesztője, az Általános Tudósító Kézelében megalakult Vidéki Lapok Központi Hirdetési Osztályának igazgatójává neveztetett ki.

— **Párisi asztal Torontálvármegyében.** A kereskedők, iparosok és vállalkozók világát a reklámnak új, csodaszzerűen meglepő módjával ajándékozta meg a francia leleményesség. Általánosan tudott és elismert dolog ma már a reklám jelentősége a kereskedőre, iparosra és vállalkozóra egyaránt. A reklám az üzlet híressé válásának az eszköze, az a csatorna, melyen a jövedelem folyik be s melyet így mindig nyitva tartani és szélesíteni kell. Egy-egy új reklám-találmánynak tehát óriási fontossága van. E téren most az egész világ figyelmét magára vonta a párisi asztal, amely a reklámozásnak a legegyszerűbb, legáltalánosabb és legbillineszebb módja. A párisi asztal egy francia nagyvállalkozó cég tulajdona s a világ minden műveit államában szabadalmazva van. Ezeknek az asztaloknak a bevezetése világszerte most van folyamatban és rövid idő múlva városunkban is általános kereskedelmi és ipari utmutató lesz, mintegy művészi katalógusa a legjobbjait, legdivatosabb üzleteknek és ipari műhelyeknek, amely első sorban az idegenek figyelmét fogja magára vonni. Az alakja csak nem olyan, mint a kávéházi asztaloké, azzal a különbséggel, itt a márvány helyett fénylő üveglap van. Az üveglap alatt azután a cégek hirdetési olvasóhatók színes képek keretében. Az asztal mindamellet a rendes használatra van szánva, remek és elmes kivitelű bármely helyiségnek a díszére válik. Kávéházakban, éttermekben, cukrászdákban, orvosok előszobájában, borbélyüzletekben, vasúti várótermekben és minden forgalmasabb helyen lehet látni. Ezen asztalok rövid idő múlva városunkban is láthatók lesznek minden nyilvános helyen, telve az itteni kereskedő cégek hirdetésekkel.

Amint most értesülünk a vállalat magyarországi megbízottja Kellert Róbert ur ma városunkba érkezett a reklámasztalokba előhelyezendő hirdetési körletek összegyűjtése céljából és a jelentkező érdeklődőknek szívesen szolgál bármilyen felvilágosítással.

— **Meghalt az uton.** Gongya György 52 éves földmivest súlyos betegsége miatt tegnapelőtt Macedóniáról be akarták szállítani a temesvári közoktatóháza, de a szerencsétlen ember szállítás közben az uton elhunyt.

— **Az anyakönyvi hivatalból.** A nagybecskerekői anyakönyvi hivatalban legújabbán a következő bejelentések történtek:

Házasság. Friedmann Béla, izr. asztalos és Schwarz Hermin izr.

Születések. — Ürményi Károly, rk. pályafelügyelő, fia. — Wallik István, rk. bádogos, leánya. — Faragó Sándor, ev. ref. vasúti díjazott, leánya. — Gruin Mihály, gk. csizmadia, fia. — Gera Sándor, rk. földmives, leánya. — Tabacski Dusan, gk. földmives, leánya. — Krifason Ignác, rk. vasúti fekező, fia. — Friedl Teréz, rk. család

Az Emulsió SZÓ

zsiradék vagy olaj és víz keverékének vegyületét jelenti. Ha azonban tej és tejfel szolgál keverékül, akkor ez a vegyület a vajzsir-emulsió. A SCOTT-féle emulsió eljárás szerint a csukamájolaj ilyen emulsió alakjában kerül forgalomba, ezáltal ép oly könnyen bevezethető és emészthető, mint a tej, melynek tápláló és gyógyító hatását nagy mértékben növeli.

A SCOTT-féle Emulsió valódiságának jele „a hátán nagy csukát vivő halász” védjegy.

Kapható minden gyógyszerárban.

Ezen lapra való hivatkozásnál és 75 fillér levélbélyeg beküldése ellenében mintatüveg bérmentve szolgál:

Dr. BUDAI EMIL,
„Városi gyógyszerár” 93-99 33
BUDAPEST, IV., Váci-utca 34/50.

Egy eredeti tüveg ára: 2 korona 50 fillér.

leánya. — Feketicz János, rk. korcsmáros, leánya. — Gardinovacski Trifon, rk. városi rendőr, leánya. — Nasztics János, rk. szabó, leánya. — Kovács András, rk. földműves, fia. — Grünzweig László, kir. adótitizs, leánya. — Popov Sebő, rk. napszámós, fia. — Kovács Lajos, rk. dohánybevaltó-hivatali főnök, leánya. — Jovánov Vitályos, rk. napszámós, fia. — Tóth Pál, rk. földműves, fia. — Sztajty Ignác, rk. földműves, leánya. — Pillinger János, honvéd törzserőmester, fia. — Szavrin Vitályos, rk. napszámós, fia.

Hatalozások: Tuczity Danica, rk. 20 hónapos, tüdőlob. — Boszilkó István, rk. 7 éves, hasihagymáz. — Szelezsán Gergelyné, szül. Markovics Anna, rk. 71 éves, aggkór. — Sándor József, rk. 73 éves földműves, szervi szivbaj. — Özv. Olajos Istvánné, szül. Huszár Anna, rk. 54 éves, szervi szivbaj. — Györgyás Erzsébet, rk. 7 hónapos, görcsök. — Vladuly Simon, rk. 85 éves városi szegény, billentyűk elégtelensége. — Petrovics Branislava, rk. 1 hónapos, életgyenge. — Oláh Jánosné, szül. Frohsdorfer Erzsébet, rk. 60 éves, agyhártyagyulladás. — Todorov Durán, rk. 12 napos, görcsök. — Vugrinesics Vencel, rk. 15 hónapos, tüdőlob. — Gardinovacski Danica, rk. 5 hónapos, életgyenge.

Előkelő hölgyek milliói csakis a teljesen ártalmatlan, sem higanyt, sem ómot nem tartalmazó Földes-féle Margit-Crémot tekintetik a hivatást legelőkeltebben szolgáló szépségápolóknak. Elragadtatással szólnak hatásáról, mert nemcsak tisztítja, puhává és bársonymivá teszi az arcot, hanem fehéríti, frissíti, fiatalítja. Erősítő és enyhítő alkatrészeinél fogva mint higiénikus szer is becses. Megvédi az arcot a naptól, szélől, hatását lényegesen növeli a Margit-szappan és a Margit-hőlgypor. Ezen elismert legjobb szerek minden gyógytárban kaphatók, de óvakodni kell utazatoktól. Postán küldi Földes gyógyszerész Arad.

T. olvasóinknak b. figyelmébe ajánljuk hazánk egyik legnagyobb és legtekintélyesebb kereskedelmi cégének, a Brázay Kálmán cégnek hirdetését. Köztudomású, hogy a Brázay-sószesz-szappan egészségi és kozmetikai szempontból felülmúlhatatlan, a Brázay-féle Kölni-víz jobb minden más kölni-víz néven ismert pipercikkénél, a Brázay sószesz pedig egész Európában elismert nélkülözhetetlen háziszer.

Orvosi körökben már rég ismert tény, hogy a Ferencz József keserűvíz valamennyi hasonló vízet tartós hashajtó hatása és említésre méltó kellemes ízénél fogva, már kis adagban is tetemesen felülmúlja. Kérjünk határozottan Ferencz József keserűvizet. (1)

A Dr. Richter-féle Liniment. Caps. comp. (Horgony-Pain-Expeller) igazi népszerű háziszerrel, mely számos családban már több mint 36 év óta mindig készletben van. Hátfájás, csipő-fájdalom, fejfájás, köszvény, csuznál stb.-nél a Horgony-Linimenttel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatást idéznek elő; sőt járványkórúknál, minő: a kolera és hányóhasfolyás, az a testnek Horgony-Linimenttel való bedörzsölése mindig igen jókán bizonyult. Ezen kitűnő háziszer jó eredménnyel alkalmaztatott bedörzsöléseként az influenza ellen is és üvegekben: a 80 fillér, 1 kor. 40 fillér és 2 korona a legtöbb gyógyszerárban kapható; de bevásárlás alkalmával tessék határozottan: Richter féle Horgony-Linimentet (Horgony-Pain-Expeller) kérni, valamint a „Horgony” védjegyre és a Richter cégjegyzésre figyelni és csak eredeti üveget elfogadni.

Kakao és csokoládé kedvelők figyelmébe:
Hoff János-féle
Kandol-Kakao
a legesekelebb szirtartalmu, azért igen könnyen emészthető, soha sem okoz székrekedést, mind-azáltal ritka finom íze mellett kiválóan olcsó.
*alódi oszákis
Hoff János
névvel és az országn-
védjeggyel.
Osmagok ¼ kgr. 90 fillér
½ „ 50
Mindenütt kapható.

Színház és Irodalom.

* **Az űrangyal.** A francia cochonériák egyik diszpédánya virított tegnap a színpadon. A sok malacságot „Az űrangyal” címe alá rejtették a derék francia szerzők a magyar fordítóval egyetemben és ez alatt a titulus alatt sikerült is annyi egyértelműséget beadni a közönségnek, amelynél többhöz csak — másutt juthat hozzá. Már t. i. aki keresi. Persze mindezt a francia szellem pompás mártásával kapjuk, úgy hogy a néző pompásan mulat s csak

a végén tünődik az ember, hogy színházban volt-e, vagy — másutt. Több megjegyzést a darabról nem kockáztatunk meg, mert különben még mi is elszóljuk magukat. Így csak az előadásról írunk, a melyről konstatahatjuk, hogy mindvégig gördülékenyen ment s a szereplők H. Lévai Berta, Sik Rezső, Papp Ilonka, Virányi, Hatvani igen jó alakításokat nyújtottak, de a többi szereplők is jók voltak. A színházban csak kis számú közönség piart. (8-9.)

* **Peterdy Sándor jubileuma.** Nagyváradon szerdán este szívélyes ünnepsétekben volt része Peterdy Sándornak, a vidék egyik legjobb Shakespeare-színészének, abból az alkalomból, hogy most töltötte be színészkedésének harmincadik esztendőjét. Az ünnepi estén Othellót játszotta el zsufolásig megtelt nézőtér előtt, amely a felvonások után számtalanszor szólította a függöny elé. Kartársai ajándékkal és babérággal lepték meg. Peterdy Sándor tudvalevőleg torontái születésű (családi nevén Marjanovich) s kiváló tehetségével szülővármegyéjében, hol mint színész és színházgató ismételt megfordult, sok barátot szerzett magának.

* **A „Magyar szemle”** szépirodalmi, művészeti és kritikai képes hetilap folyó XVIII. évfolyamának 12. száma március 22-én jelent meg a következő kiválóan érdekes tartalommal: Cholnoky Viktor, Courrières. — Jákó János, Az új népszavazás. — Juhász Gyula, Édes anyám. — Harsányi Kálmán, Pater Benedek. — Bodor Aladár, Igyál... — Paul Bourget, Nyári éj. — Paul Verlaine, Hauser Gáspár nótája. — Paul Verlaine, Ilbacio (ford. György Oszkár). — Szejvercov, Fehér Azalea (ford. Szécsán István). — Regény: Handel-Mazetti Enrica báróné, Jesse és Mária (10. fejelet, ford. Auer István). — Hetero, A hétről. (Kürthy György rajzaival). — Irodalom. — Képzőművészet. — Színház. — A szerkesztő üzenetei. — Hirdetések.

* **A „Zenő Magyarországnak”** zeneműfolyóirat ma megjelent 307. ik füzeté a következő zene-tartalommal jelent meg: I. „Somogyországi nóták”. Gerő Ferenc nagy népszerűsége szerzett dalfüzetének két legszebbje: „Szomoruan, bánatosan zug a szél” és a „Dal az asszonyról — meg a lórol, ez tán meg a csobolyórol” címűeket mulatványul. II. Lányi Ernő „Tavaszi est” című hangulatos magyar zeneképe. III. Tilzer Harry „Dal a lopott csókról” című amerikai keringő dal, Bertha Imre poétikus szép szövegével. E pompás zeneműfolyóiratot, amelynek minden egyes száma szabavartott megválasztással minden zenei válfajt felölel, meghozza mindenkinek a maga izléséhez megfelelő zeneujdonságot s mint ilyet minden zongorázónak melegen ajánlunk figyelmébe. Előfizetési ára félévre (12 füzet 60 zeneoldallal) 6 korona, negyedévre 3 korona. Előfizetések: Klöfner Ede zeneműkiadó-vállalatához Budapest, VIII. József-körut 22/24. intézendők.

Közgazdaság.

Gazdasági szöveteink feladatai.*)

Irtá: **Poroszkay Béla.**

Nagybeskerekek, március 24.

I.

Politikai viszonyaink között fokozott fontossággal bír ama kérdés: megfelelnek-e és minő mérvben gazdasági szöveteink feladatainak és ha azok működése nem kielégítő, mit kell tennünk, hogy az sikeresebb, az óhajtott eredmény megvalósítása gyorsabb legyen, mert állami önállóságunk, nemzeti fejlődésünk és évszázadok óta veszélyeztetett alkotmányos életünk nyílt meg titkos ellenségeink ellen csak akkor védekezhünk sikerrel, ha minél gazdagabbak leszünk, az alsóbb néposztály kulturális színvonalát emeljük.

A feltett kérdésre az Országos Központi Hitel-szövetkezet és a kötelekbe tartozó vidéki szövetkezetek működésében találjuk meg a feleletet, mert hisz ezen szövetkezetek alakítása kizárólag a népiélet, a parasztok és iparosok érdekében történt.

Ha az említett központ és szövetkezetek működését vizsgálva, az elért eredményt a multal összehasonlítjuk, akkor annak csak örvendhetünk, mert az Országos Központi Hitel-szövetkezet kötelekbe belépő vidéki szövetkezetek száma évről-évre emelkedik, habár egyes vármegyékben feltűnően gyéren, a szövetkezetek által forgatott pénzek évről-évre milliókkal szaporodnak, mely körülmény a kis emberek hitelviszonyai lényeges javításának bizonyítéka.

Az elért pénzügyi eredmény a mu huz képest tehát kétségtelenül örvendetes.

Nem mondhatjuk ugyanazt, ha a miénk a külföldi eredményekkel hasonlítjuk össze, ha azt mérlegeljük, hogy szövetkezteinknek, mely eredményt kell még elérni.

*) „Az Ország” mai számából.

Alig tévedek, ha azt állítom, hogy vidéki gazdasági hitelszövetkezeteink túlnyomó többsége tagjainak a rövid lejáratú kölcsönöket 7 százalékon alul nem adja. Igaz, hogy a szövetkezeti hitel megnyílt előtt ugyanazok az adósok kezelési illetékekkel és irásdíjakkal együtt 10—12 százalékos kamatot, sőt tán többet is fizettek a falusi takarékpénztáraknál és így kamatterhük tetemesen könnyebbült, a fenemített jelenlegi kamat is azonban meggyőződésem szerint oiy nagy, hogy azt a kisbirtokosaink, iparosaink hosszabb időn át el nem bírják.

Ha — mint Németországban — állanunk az Országos Központi Hitelszövetkezetet anyagilag támogatna, amit adózat nélkül megtehetne, mert pénze után kamatot kapna, akkor szövetkezeteink azonnal leszállíthatnák az említett kamatlábat, mert anyaszövetkezetük olcsóbb hitelben részesíthető és nemcsak visszleszállítási hitel, hanem folyószámla-hitelt is nyújthatna.

Ezt azonban közviszonyaink között még évekig nem remélhetni és azért szövetkezeteinknek arra kell törekedni, hogy magukat és az Országos Központi Hitelszövetkezetet lehetőleg függetlenítsék a pénzüctől, a jelenleginél olcsóbb pénzt szerezhessenek.

Ámbár a tőke természetesen mindig oda foly, hol nagyobb jövedelmet talál, a szövetkezetek szervezetükénél fogva a tőkék gyűjtésére mégis nagy vonzerőt gyakorolhatnak, ha az alkalmas eszközöket felhasználják, törekvéseikben szívósak és nem varnak mindent a központtól, hanem a kezdeményezés bátorságával saját erejükben is bíznak.

Az említett eszközök különfélek. Tetemesen szaporítani a szövetkezetek forgalmi tőkét, ha nagyobb helyeken, ott hol a szövetkezeti tagok értelmesebbek, a közös érdek felfogása tisztább, élénkebb, a folyószámla-hitel igénybe vételére suly fektetettnek s a tagokat arra szoktatnák, hogy minden fizetésük teljesítését a szövetkezetre bízzák.

Tudom, hogy erre értelmiségünk is kevés érzékei bír és azért hosszú időbe kerülne csak némi eredményt is elérni, de kezdeményezni kell és azt — egyelőre nagyobb helyeken — a tagjakkal szoros összeköttetésben, folytonos érintkezésben álló szövetkezetek sikeresebben tehatik meg, mint más intézetek.

A legnagyobb eredmény a takarékoság felébresztésével, fejlesztésével érhető el, melyre, sajnos, szövetkezeteink eddig elég sulyt nem fektettek. Igaz, hogy az üzletre szűkre történő heti befizetések címén nagy összegek gyűlnek össze, hogy azok számosakat takarékbetétekre buzdítanak, hogy a szövetkezeteknél elhelyezett betétek folyton szaporodnak, de ez még nem bizonyítja, hogy szövetkezeteink a takarékoság fejlesztése körül kellő erélyt, szívósságot, elterelválságot, fejtenek ki: mert az üzletre szűre-g-takarítások 90 századrésze kölcsönkapott tagokra esik, a takarékbetétek nagyobb része már előbb gyűjtött tőkét képez, melynek megtakarításában a szövetkezeteknek vajmi kevés része volt.

A szövetkezetek szóbanforgó feladatuknak csak akkor fognak megfelelni, ha tagjait a takarékoságra mintegy reakényszerítik, a faluk lakóinak a helyben gyűjtött kis tőkék nagy hasznát meggyőzőleg bizonyítják.

Mily módon lehet ezt elérni, azt megmutatják a németországi szövetkezetek; nekünk viszonyaink különbözőségének számbavételével csak azok példáját kell követni.

Minden alkalommal és különösen az évi közgyűlések alkalmával fejtegetni kell a takarékoság előnyeit, a szövetkezetek által a tagok tőkegyűjtése következtében megvalósítható közérdekek célokát.

A munkások, cselédek időnkint röpiratok ingyenes terjesztésével a takarékoságra buzdítandók.

A hatóságok, gazdasági és más egyesületek, munkaadók, tanintézetek felkérendők, hogy a készpénzjutalmak helyett takarékbetéteket adjanak.

A tőkegyűjtés kis értékű 10—20 filléres szelvények elarusításával, a megtakarítani óhajtott összegeknek házanként való gyűjtésével könnyítendő, kényelmessé teendő.

A bérmandók, kiskoruk, házasulandók javára gyűjtött takarékbetétek bizonyos mérsékelt összegig fél százalékkal magasabb kamattal gyűmölcsöztetendők, mint más betétek.

A javasolt eszközök kisserűeknek, meddőeknek látszanak lenni, a tapasztalat azonban gyakorlati voltukat igazolta, mert, ahol alkalmazták, számszerű eredménnyel jártak.

Ezért ne hszézzunk a fenti eszközöket alkalmazni, azokkal a szövetkezetek rendelkezésére álló pénzeket szaporítani mert csak önerők megfeszítésével érhetjük el, hogy a szövetkezetek valódi népbankok legyenek.

Minél több befizető tesznek szövetkezteink, annal kevesebb kivándorlók lesz, mert az, aki bár egy kis tőkét gyűjt, falujában keresi boldogulását.

TÁVIRATOK.

A helyzet.

Uj főispán.

Budapest, március 24. (A „Torontál“ ered. távirata.) A király Beszterce-Naszód-vármegye főispánjává Simon Béla nyugtanfelügyelőt nevezte ki.

Pestvármegye új főjegyzője.

Budapest, március 24. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Dubraviczky Lászlót, aki az ellentállás során oly kimagasló szerepet játszott, Rudnay kinevezte Pestvármegye helyettes főjegyzőjévé. Dubraviczky a kinevezést elfogadta.

A pénzügyminiszter Bécsben.

Budapest, március 24. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Bécsből sürgönyzik, Hegedüs Ferenc pénzügyminiszter ma oda érkezett.

Felfüggesztett megyei autonómia.

Budapest, március 24. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Márosvásárhelyről sürgönyzik, a királyi biztos felfüggesztette Maros-Tordavármegye autonómiáját s a mára összehívott közgyűlést karhatalommal megakadályozta.

Az angol király a szultánnal.

Budapest, március 24. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Berlinből táviratozzák: Konstantinápolyból érkezett hírek szerint Eduárd angol király földközi-tengeri útját arra fogja felhasználni, hogy meglátogassa a szultánt.

A román királyi pár útja.

Budapest, március 24. (A „Torontál“ ered. táv.) Mint Bukarestből sürgönyzik, a román királyi pár holnap Bécsbe utazik, majd onnan tovább Luganba megy.

Az új budapesti főkapitány.

Budapest, március 24. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A király budapesti rendőrfőkapitánynak Boda Dezső főkapitányhelyettest nevezte ki, Pekáry Ferenc rendőrtanácsosnak pedig a főkapitányhelyettesi címet és rangot adományozta.

Szapáry László gróf hajótörése.

Budapest, március 24. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Szapáry László gróf jachtja a földközi tengeren hajótörést szenvedett. A hajótörésből 17-en menekültek meg, köztük a gróf és felesége. A menekültek egy bárkán hanyódtak sokáig, míg végre szerencsésen partra jutottak.

A szerb kormány ügyrendelése.

Budapest, március 24. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Belgrádból sürgönyzik: A szkupstina tüzéségi bizottsága jegyzőkönyvet írt alá, mely szerint a bizottság öt tagja a francia ügyek beszerzése mellett foglalt állást. A bizottság másik öt tagja a kormány döntésére bízta, vajjon Erhardt-Fele ügyeket vagy Skoda-Fele ügyeket rendel-e, de a francia ügyek megrendelését perhorreszkálja.

Eötvös Bálintot újra elítélték.

Budapest, március 24. (A „Torontál“ ered. távirata.) A királyi ítélőtábla ma hirdette ki Eötvös Bálint ügyvéd ismeretes csalási bűnyűjében az ítéletet. A tábla Eötvös Bálintot sikkasztás büntetésében mondta ki bűnösnek s ezért három évi börtönrre ítélte. Az ítélet kihirdetésekor Eötvös Bálint rosszul lett, de aztán magához tért. Eötvös az ítélet ellen semmiféle panaszt nyújtott be.

A marokkói kérdés.

Budapest, március 24. (A „Torontál“ eredeti táv.) A Morning Post washingtoni levelezője szerint Franciaország és Németország megállapodásra jutottak a marokkói

rendőrség dolgában. A terv Angliából indult ki és az összes semleges államok, köztük az Egyesült-Államok is hozzájárultak. Ily körülmények között a konferencia befejezése már csak napokon mulik. A közvetítő indítvány formálisan Ausztria-Magyarországtól indult ki, de értelmi szerzője az angol megbízott.

Az orosz események.

Budapest, március 24. (A „Torontál“ eredeti táv.) Szentpétervárról sürgönyzik: Az utóbbi időben ismét híre terjedt, hogy Witte miniszterelnök állása megingott és lemondása a közel jövőben meg fog történni. Ezzel szemben politikai körökben azt állítják, hogy Witte állása éppen oly szilárd, amilyen volt és hogy a miniszterelnök nem gondol arra, hogy a birodalmi дума összeülése előtt elhagyja helyét.

Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1906 március 24.

A készárúüzlet hivatalos árjegyzése.

Buza	Kilós	100 kilogr. ára		Kilós	100 kilogr. ára	
		kor.-tól	kor.-ig		kor.-tól	kor.-ig
Tiszavidéki	75	16.55	16.75	79	17.35	17.60
Pestvidéki	74	16.—	16.20	78	16.80	17.10
Bánsági	75	—	—	79	17.30	17.40
Bácskai	74	16.20	16.40	78	17.10	17.40
Szerbiai	76	—	—	—	—	—

Egyéb gabonaneműk		100 kilogr. ára	
		kor.-tól	kor.-ig
Rozs	elsőrendű	—	—
„	középmínőségű	13.55	13.65
„	alsórendű	13.40	13.45
Árpa	takarmányárú I. r.	14.45	14.75
„	másodrendű	14.15	14.45
Köles	—	—	—
Zab	elsőrendű	15.50	16.—
„	középmínőségű	15.60	15.70
Tengeri	belföldi új	13.55	13.75
„	román vagy bolgár	—	—
„	cinquantin	—	—
Repce	káposzta	—	—

Határidő-üzlet.

Budapest, március 24. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén az árak változatlanok. Déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:

Buza (áprilisra)	16.44	—
Buza (1906. októberre)	16.36	—
Rozs (áprilisra)	13.58	—
Rozs (októberre)	13.30	—
Tengeri (májusra)	13.38	—
Zab (áprilisra)	15.40	—
Zab (októberre)	12.40	—

Piaci árak.

Hivatalosan feljegyezték a Nagybecskereken, 1906. évi március hó 23-án megtartott heti vásár alkalmával:

Buza	50 kilogramm	7.70 korona
kétszeres	„	7.—
rozs	„	6.—
árpa	„	6.—
zab	„	7.—
kukorica	„	6.30
uj	„	7.80
repce	„	11.—
széna I.	„	6.—
„ II.	„	5.—
szalma I.	„	4.—
„ II.	„	3.—
burgonya 1 kilogr.	„	—10
marhahús I. 1 kilogr.	„	1.20
„ II.	„	1.12
borjú hús	„	1.80
disznó hús	„	1.40
juh hús	„	—96
zsir	„	1.68

Nyiltér.*

Selyem a divat!

Kérjen mintát a mi tavaszi és nyári újdonságainkból ruhákra és bluzokra:

Habutai, Pompadour, Chiné, Rayé, Voile, Shantung, St. Galler himzés, Mousseline 120 cm széles, méterje 1:20 koronától kezdve, fekete, fehér, egyszínű és tarka.

Csak jótállás mellett szolid selyemanyagokat szállítunk közvetlen magánosokhoz vám- és portómentesen a házhoz szállítva.

Schweizer & Co., Luzern U/28. (Schweiz.)
Seidenstoff-Export — Königl. Hofliefer.

(189b—x.3)

* Az ó rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a szerk.

Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekről.
Érvényes 1905. október hó 1-től.

Érkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra:
Temesvár, Versecz, Zombolyáról: délelőtt 9 óra 33 p.
Pancsováról: délután 5 óra 40 p.
Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 22 p.; délután 5 óra 30 perc.
Szegedről: (motorokosi) d. e. 9 óra 37 perc.
Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 58 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:
Zombolyáról, Verseczről, Alibunáról és Temesvárról: este 8 óra 05 p.
Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 6 óra 28 p.
Pancsováról: reggel 8 óra 27 p.
Zombolyáról: (keskenyvágányú vonal) reggel 8 óra 23 p.; este 7 óra 05 p.

Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról:
Pancsovára: délelőtt 8 óra 10 p.; este 7 óra 5 p.
Szeged—Budapestre: d. e. 10 óra 10 p.; este 6 óra 48 p.
Szegedre: (motorokosi) d. u. 1 óra.
Nagykikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:
Zombolya, Temesvár, Versecz: délután 4 óra 35 p.
Temesvár, Versecz, Antalálva—Pancsova és Alibunára: reggel 3 óra 33 p.
Zombolyára: (keskenyvágányú vonal) reggel 3 óra 58 p.; délután 5 óra 25 p.
Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délelőtt 11 óra 38 p.



Teljesen pótolják
a külföldi likőröket

Schrank Béla

gőzerőre berendezett
likörgyáranak
elismert jó gyártmányal

Esztergomban.

Legnagyobb versenyképesség!

Képvisele
KÖVESI EMIL
NAGYBECSKEREK.

Különleges gyártmány:
TRIPLE SEC ==
= „COMME IL FAUT“

23—50.12

Beno testvérek

divat- és rövidáru-kereskedés
„A pillangóhoz“

NAGYBECSKEREK.

Harisnyák, 351-25.1
keztük,
nyakkendők,
ingek és
„nyári játékok“ stb.
legnagyobb választékban.

Postai megrendelések pontosan
eszközölkötnék.



Nagybecskerek r. t. város polgármesterétől.

4592. kig. 1906. szám.

354-1.1

Hirdetmény.

Nagybecskerek r. t. város tanácsa a város részére szükséges faanyag egységárát és szállítást biztosítani óhajtván: felhívja mindazokat, kik a szükséges faanyag szállítására vállalkozni kívánnak, hogy zárt ajánlatukat 1906. évi április hó 7-ének déli 12 órájáig a városi II-ik tanácsnoki irodában — ahol a feltételeket is betekintheik — beadják.

Nagybecskerek, 1906. évi március hó 21-én.

Dr. Perisics Zoltán,
polgármester.

3276. tkvi szám. 1906.

244-1.1

Árverési hirdetmény és árverési feltételek

A nagybecskereki kir. törvényszék, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy gróf Harnoncourt Félix, mint kk. gróf Harnoncourt Mária Lujza, Félix és Alice törvényes képviselője németécskai lakos végrehajthatónak, Kurunczi András és Kurunczi Viktor lukácsfalvai lakosok végrehajtást szenvedők elleni 1303 kor. 66 fillér tőkekövetelés s jár. iránti ügyében az árverést elrendelte.

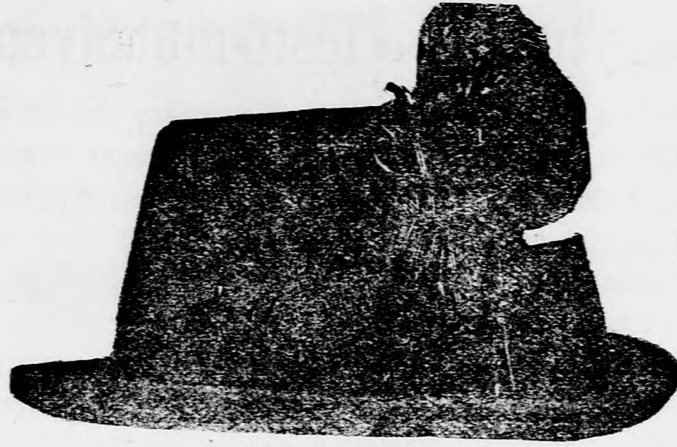
Ennek folytán a nagybecskereki kir. törvényszék területén levő, Lukácsfalva községi 114. számú tkvben A. + 1-5. sorsz. alatt foglalt 212/a. hrsz. 114. öi. sz. ház és 203 négyszögöl területű birtokok, 212/b., 241/67., 266/a/43. és 248/32. hrsz. 5 hold 142 négyszögöl területű ingatlanok 2020 korona kikiáltási árban, 1906. évi május hó 30-ik (harminc) napjának d. e. 9 órájkor Lukácsfalva községházánál megtartandó nyilvános árverésen a következő feltételek alatt fognak eladás alá kerülni:

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felül ígéretet senki sem tenne, az árverésre kitiizött birtok szükség esetén a kikiáltási áron alul is el lesz adandó.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan kikiáltási árának 10%-át, vagyis 202 koronát készpénzben vagy az 1881. november hó 1. napján 3333. sz. a. kelt m. kir. igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában jelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. évi LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényét átszolgáltatni.

Nagybecskereken, a kir. törvényszék mint tkvi hatóságnál, 1906. évi március hó 15. napján.

Rektorisz,
kir. törvényszéki bír.



Alapított 1867.

LIPTAY DEZSŐ,

▲ kalap- és uri-divatkereskedésében ▲

Nagybecskereken

kaphatók:

KALAPOK, INGEK, KÉZELŐK,
GALLÉROK, KEZTYŰK, NYAK-
KENDŐK, CIPŐK, VADASZ- és
más HARISNYÁK, BŐRÁRUK,
KEFÉK, ILLATSZÉREK, SÉTA-
BOTOK, ANGOL PALETÓK, ESŐ-
KÖPENYEGEK, ESŐERNYŐK,
továbbá minden e szakmába tar-
tozó cikkek.

1484. szám 1905.

336-3.2

Versenyárgyalási hirdetmény.

A központi járás utibizottság területén levő vicinális közutakon az 1906., 1907., 1908., 1909., 1910. és 1911. években eszközözendő kavicsszállítás biztosítása céljából, folyó évi április hó 10-ik napján d. e. 10 órakor, a központi szolgabírói helyiségben, zárt írásbeli ajánlatok útján, nyilvános versenyárgyalás fog tartani.

Felhívotnak ennélfogva vállalkozni kívánók, hogy ajánlataikat a központi szolgabíróshoz címezve, legkésőbb a kitiizött tárgyalási nap délelőtt 10 óráig nyujtsák be. A később érkezett ajánlatok, valamint a bármikor beérkezett táviratok és utóajánlatok figyelembe vétetni nem fognak.

A benyujtott ajánlatok vissza nem vonhatók és mindegyik ajánlattevő, ajánlatának beadásától számított nyolc hélig kötelezettségben marad.

A tett ajánlat vállalkozót azonnal, az utibizottságot azonban csak azon naptól fogva kötelezi, melyen azt az utibizottság elfogadja.

A szállításra vonatkozó részletes feltételek, 1906. évi kavics felosztási kimutatók, a központi szolgabírói hivatalnál a szokott hivatalos órkben betekintheik.

Kelt Nagybecskereken, 1906. évi március hó 19-én.

Nagybecskereki szolgabíróshág.

Naponta frissen csapolt

== PILSENI SÖR ==

és minden vasárnap

MÜNCHENI PSCHORRBRÄU

Kiváló, kizárólag csak Demkó-féle magyarádi borok; az utcára kedvezményes ár, valamint jó konyha, mely már ismeretes.

Előfizetők a pilseni sörcsarnokban vétetnek

fel olcsó árak mellett.

Kiváló tisztelettel

MAYER JÁNOS.

(Pest-szálloda.)

352-3.1

8336. tkvi szám. 1906.

313-1.1

Árverési hirdetmény és árverési feltételek.

A nagybecskereki kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy gróf Harnoncourt Félix, mint kk. gróf Harnoncourt Mária Lujza, Félix és Alice végrehajthatónak, Jochum Mátys és neje Jochum Éva lukácsfalvai lakosok végrehajtást szenvedők elleni 763 korona 12 fillér tőkekövetelés s jár. iránti ügyében az árverést elrendelte.

Ennek folytán a nagybecskereki kir. törvényszék területén levő, Lukácsfalva községi 2. sz. tkvben A. + 2-5. sorsz. 120/b., 241/78., 266/a/34. és 248/41 hrsz. 4 hold 1412 négyszögöl területű külsőség 2232 kor. kikiáltási árban 1906. évi május hó 29-nek d. e. 9 órájkor Lukácsfalva községházánál megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni.

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felül ígéretet senki sem tenne, az árverésre kitiizött birtok szükség esetén a kikiáltási áron alul is el lesz adandó.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan kikiáltási árának 10%-át, vagyis 223 kor. 20 fillért készpénzben, vagy az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. alatt kelt magy. kir. I. M. rendelet 8. §-ában jelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. évi LX. törvény cikk 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényét átszolgáltatni.

Nagybecskerek, a kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság, 1906. évi március hó 17-ik napján.

Rektorisz,

kir. törvényszéki bír.

HIRDETÉSEK

felvétetnek a

„TORONTÁL” KIADÓHIVATALÁBAN.

Nagybecskereki szolgabíróság.

24. sz. szám. 1906.

355-2.1

Pályázat.

Az ittvárnoki körszülésznoi állás üresedésben lévén, felhívom mindazokat, akik ezen állásra pályázni óhajtanak, a magyar, német és bolgár nyelvet szóval is bírják, hogy felszerelt folyamodványukat folyó évi április hó 5-ig a nagybecskereki szolgabírósnál benyujtsák.

A körhöz tartozik Ittvárnok székhelyével: Ittvárnok, Rogendorf, a fizetés 180 korona és minden születési eset után 2 korona.

Nagybecskerek, 1906. évi március hó 22-én.

Tullics,

tb. főszolgabíró.

A szépség egyik főkélléke a szép arcból.
Minden hölgynek módjában áll ezt megszerezni,
a FÖLDES-féle

Margit-Crème

csodás hatású arckenőcs használata által.
A Margit-Crème egy rendkívül finom, gyorsan felszívódó, kedves illatú vegyszer, mely már az első kísérlet alatt mintegy behizelgeti magát: a bőrnek rögtön kellemes puha bársonyszerű tapintatot ad, 10-20 nap alatt teljesen átalakítja a bőrt, nyomtalanul eltünteti szeplőt, majfolót és minden nemű bőrtisztatlanságot.

Előnye tulajdonsága ezen krémnek, hogy a bőrt nem teszi zsíros tapintatúvá, fényessé, mint más kenőcs, sőt ellenkezőleg, annak fényét, mint a puder elveszi, mivel fogva nappal is alkalmazható. A bőrt táplálja, mielő az gyermekkedvű töltéséget, bársonyszerű puhaságot és kellemes tapintatot nyer. Legényesebb előnye, hogy *higanyt, ólmot* nem tartalmaz és így teljesen ártalmatlan.

Ára egy tégelynek 2 korona, kis tégelynek 1 korona.

Margit-szappan 70 fill., Margit-puder K. 1-20, Margit-fogpép 1 K., Arcviz 1 K.

Készíti: **FÖLDES KELEMEN**
gyógyszerész, ARADON.

6 koronás rendelések bérmentve küldetnek.

Kapható:
Benkovich Mihály, Jakobi Ármin, Kellner József, Décsi Ignác gyógyszerészeknél.
Melkuhn Dezső drogueriájában.

299/B-5.1

412/I. szám 1906.

337-3.2

Hirdetmény.

Az aradi kir. államjóságigazgatóság az 1906. évi március hó 10-én kelt 26738/905. számú rendeletével az Ürményházán építendő tanítói lak építkezését 6000 kor. összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munka kivitelének biztosítása céljából, az 1906. évi április hó 20-ik napjának d. e. 11 órájára, a nagybecskereki m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdetik.

A versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a fentebbi munkát végrehajtásának elvállalására vonatkozó zárt ajánlataikat a kitűzött nap d. e. 11 órájáig a nevezett hivatalhoz annyiival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

Az ajánlathoz az általános feltételekben előírt, az engedélyezett költségösszeg (illetve az ajánlati költségvetés végösszege) 5%-ának megfelelő bántpénz vagy a bántpénznek az állampénztárnál (adóhivatalok, vámhivatalok, sóhivatalok stb.) történt letételét igazoló pénztári nyugta csatolandó.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett m. kir. államépítészeti hivatalnál, a rendes hivatalos órákban d. e. 8-2-ig naponként megtekinthetők.

Nagybecskerek, 1906. március 19-én.

M. kir. államépítészeti hivatal.

Íróasztal

megvételre kerestetik.

Cím a kiadóhivatalban.

342-z.3

Tudomására hozom tisztelt megbízóimnak, hogy
vegytisztító és festő-műhelyem

részben leégett, a benne levő vegyileg kezelendő ruhákkal együtt. Felkérem tehát mindazon tisztelt megbízóimat, aiktól ruha volt nálam, szíves jelentkezésre, hogy az őket ért kárt mielőbb megtéríthessem. Egyben értesitem a n. é. közönséget, hogy dacára az engem ért csapásnak, mégis abban a helyzetben vagyok, hogy további megbízásoknak eleget tehessenek, miért is kérem a tisztelt közönség szíves bizalmát, amelynek pontos és szolid kiszolgálás által eleget tenni ezentúl is legfőbb törekvésem leend.

Mély tisztelettel

Pierre János,

vegytisztító és festő-intézte.

325-5.5

FIGYELEM!

Megbízható legjobb minőségű
hirneves valódi szépségilenvászon és
damasztáru

minden nagyobb üzletben kapható.

A késmárki gyár bejegyzett védjegye.

Késmárki
gyártmány
csak azmely ezen
védjeggyel van
ellátva.

HAZAI IPAR!

Van szerencsém a nagyérd. közönség szíves tudomására hozni, hogy a mindennapi Szent István-sör mellett kapható egész március hónapban át hetenként 3-szor, és pedig: vasárnap, kedd és csütörtökön a hirneves

SALVATOR-SÖR

(Paulaner Bräu Salvator-Keller Münchenben.)

Kiváló tisztelettel

Marcoin Jenő.

259-12.10



Kitüntetések:

Arad
Pozsony
Budapest
Lorvín
Veszprém
Nagybecskerek
Pancsova
Szalmár
Szófia
Bécs
Beigrád

Magyar
államinagy
arany-
érem.

334-10.2

Szöllővesszők (európaiak)

csemege és borfajok, nagy mennyiségben kaphatók.

Ezre 6 korona.

Vasúti szállításhoz a csomagolás díjtalan.

FENDLER JÓZSEF

= fűszer- és csemege kereskedése =

Nagybecskerek,

= (Pénzügyi palota) =

A n. é. közönség szíves figyelmébe ajánlom ujonnan berendezett és dusan felszerelt rakatáromat mindennemű fűszer- és csemege

kereskedésbe vágó árukkal.

KÁVÉ,

TEA,

RIZS,

RUM,

CSOKOLÁDÉ,

COGNAC,

KAKAO,

LIKÖR,

PEZSGÓ.

Homoki és hegyi asztali és dessert

BOROK.

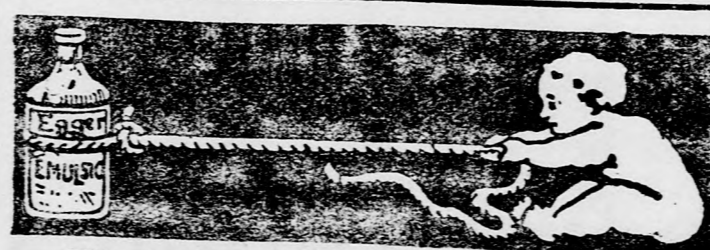
Különleges csemegék, sajtok és konzerv-
halak állandóan raktáron.

BRÁZAY FÉLE KÖLNI VIZ

felülmul minden más kölni-víz néven ismert pipere-cikket.

BRÁZAY SÓSBORSZESZ-SZAPPAN
a legkitünőbb pipere-szappan.

BRÁZAY-SÓSBORSZESZ
nélkülözhetlen háziszser.



Vigyázzni ezen bejegyzett védjegyre!

Nádor-gyógyszertár Budapest, VII. Váci-körút 17.

bárkinek küld egy ingyenes próbát 30 fillér előzetes beküldése ellenében (csomagolás és portóért).

Egy eredeti nagy üveg Egger emulsió 2 korona árban kapható.

Kapható Nagybecskereken: Basch Ernő, Benkovich Mihály, Jakobi Ármin, Kellner József, Vantoch Zsigmond gyógyszerárakban. — Bégaszentgyörgyön: Szerdahelyi Károly gyógyszerárakban.

Aggódó anyák

vézna, gyenge, a fejlődésben visszamaradt
gyermekük érdekében emlékezzenek az

Egger emulsióra,

mely szer orvosi szakvélemény alapján hivatva van a kisdedek
élet- és fejlődésképességét teljes mérvben helyreállítani.

258a-4.2

Lakás. A melenczei-ut elején, a Benkovich gyógyszer-tár átellenében, a 288/5. számú házban

egy **négyszobás**

Lakás

május hó 1-től bérbe adandó.

Felvilágosítást ad ott helyben a háztulajdonos.

(315-3.3)

Zachariás József.

5 korona és több napikereset.

Házimunka-kötőgép-társaság.



Keresetnek mindkét nembeli egyének gépünkön való kötésre. Egyszerű és gyors munka egész éven át, otthon végezhető. Nem kell előkészület. Távoltság nem határoz, a munkát mi adjuk el.

Házimunka-kötőgép-társaság

THOM. H. WHITTICK és TSA

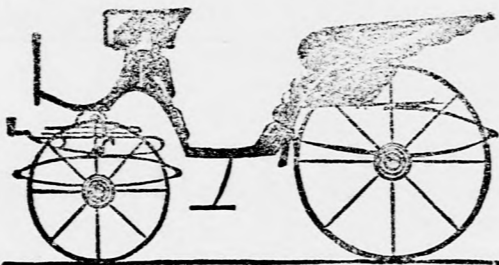
Budapest, IV., Havas-utca 3-372. Prága, Petersplatz 7-372.

117-x.10

Mindennemű kocsikat (hintó, homokfutó, halotti s más egyebűt) készítek a legújabb mód szerint, valamint javítok olesón és gyorsan, szint-ugy jutányosan eszerélek be ócskát

ujak fejében.

Versenyképesség!



E szakmába vágó kovács, bognár és nyerges munkát szintén elvállalok.

Versenyképesség!

AMEND FERENC kocsigyártó

NAGYBECSKEREK, Aradáci-ut, a régi kórházzal szemben.

311-52.2

Tűzifa-, szén-, épület- és műfaraktár

Kurländer Imre

Telefon 89. NAGYBECSKEREK. Telefon 89.

Épület és műfaraktár: Aradáci-ut 1.

Tűzifaraktárak:

Korona-utca és Gizellapart (Kurländer-udvar.)

Iroda és lakás:

Korona-ut. 563/11. Telefon 35.

Dusan felszerelt raktár

épületfa, deszka, lécz, oszlopok, mufa kádárok és bognárok részére.

Elsőrendű tűzifa.

Valódi porosz kőszén

a Wildensteinsegen-Richterhofer bányából.

Elsőrendű gáz-koks (pirszén).

Mindenféle kovács-szén, kütűnő faszén.

MARIHASÓ.

SZŐLLŐKARÓ minden nagyságban.

87-50.24

Első nagybecskereki

dobozgyár

A legmodernebb gépekkel felszerelve.

Gyógyszereszek. Gyárosok. Kereskedők. Iparosok. Czukraszok. Varrónok. Háziasszonyok. Magánosok

legnagyobb kényelmére szolgál, ha egyes szállítandó, vagy elhelyezendő tárgyakhoz tartós és olcsó dobozokat

szerezhetnek be, mely célra sziveskedjenek mintáért és árjelzésért

Telefon sz. 125.

SCHNEIDER JÁNOS

Telefon sz. 125.

könyv-, papir-, írószekereskedés, dobozgyár és könyvkötészet-hez fordulni, Ferencz József-tér. (Pénzügyi palota).

Készítek dobozokat tojaskülönlegességek, ruha, ital, stb. szállítására.

Továbbá dísz tárgyak, arany, ezüst és egyéb ékszerek elhelyezésére a legszebb és díszes kivitelen, bársony, plús, selyem áthuzattal.

Gyógyszereszeknek ajánlom falz-dobozaimat vatta, kamilla-tea stb. csomagolására. — Szabó-iparosoknak léccel ellátott ruhaszállító dobozok. — Cipész-iparosoknak postadobozok, jobb és olcsóbb, mint a csomagoló-papir.

Hivatalok,

Ügyvédi irodák,

Keresk. irodák

részére

iratdobozok, fascikulusok

vászon- vagy papir áthuzattal a legpontosabb kivitelt és jutányos árban.

232-15.4

Kívánatra mintával és árral azonnal szolgálok.

Ajánlom a legmodernebb gépekkel felszerelt

könyvkötészetemet

mely e téren és e vidéken egyedül áll.

Továbbá jól berendezett

könyv-, papir-, írószek- és hangjeggykereskedésemet.

Gramofonok a legjobb gyárból, kedvező feltételek mellett.

Képes levelező-lapok a legnagyobb választékban.



Két butorozott

szoba

kiadó

Deák Ferenc-utca 7. szám alatt.

(33-x.3)



SCHICHT-SZAPPAN

(Szarvas- vagy kulcsszappan.)

Pénzt, időt és fáradságot takarít.

A fehérműt nem rongálja

Bármely fehérmű és bármely mosási rendszer részére a legjobb és legolcsóbb.

A fehérmű hófehér lesz. Kiemeli a színeket, világosabbá és élénkebbé teszi őket.

Vásárlásnál ügyeljünk különösen arra, hogy minden egyes darab szappanon a „Schicht“ név és a védőjegyek egyike: a „Szarvas“ vagy „Kulcs“ látható legyen.

Vezérszó: Minden „Schicht“ névvel ellátott szappan ment bármely káros alkatrészről.

Garancia: 25000 koronát fizet a Schicht Gyógy cég Auszsigban bármelyki, ki bebizonyítja, hogy a Schicht nevet viselő szappan valamely káros vegyületet tartalmaz.



6a-8.4

Védjegy: „Horgony“.

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyított házi szer, mely már több mint 35 év óta legjobb fájdalom-csillapító szereknek bizonyult köszvényél, psziznál és meghűléseknel bátorzósele- képpen használva.

Vigyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, a mely a „Horgony“ védjegyével és a Richter cég- jegyével ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben 80 fillér, 1 kor. 40 f. és 2 korona és úgyszólván minden gyógy- szertárban kapható. — Főraktár: Torék József gyógyszerésznél, Budapest.

Richter gyógyszer-tára
az „Arany oroszlánhoz“, Prágában,
Elisabethstrasse 5 neu.

(21-25.13)

Ó jaji



Kisfőjt és az átkosított köhögés!

Köhögés, rekedtség és elnyájkosodás ellen gyors és biztos hatásúak

Egger mellpasztillát, az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboz 1 korona és 2 korona.

Próbadoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

(10-16.9)

„NADOR“ gyógyszer-tár

Budapest, VI. ker., Váci-körút 17. szám.

Kapható Nagybecskereken: Basch Ernő, Benkovich Mihály, Jakóbi Ármin, Kellner József, Vanloch Zsigmond gyógyszer-tárakban. — Egyszemélyi győrgyön: Szerdahelyi Károly gyógyszer-tárában.

Eljen!



Egger mellpasztilla csakhamar meggyógyít!

(10-16.12)

FOGAK ÉS FOGSOROK

kaucsuk és aranyinylemezzel,
= szájpaddás nélküli fogsorok, =
aranykorona és hidmunkák, fer-
dén nőtt fogak szabályozása,
porcellán és mindennemű fog-
tömések a legkételetesebb for-
mában készíttetnek

DR. IVÁNYI MÓR,

tb. megyei főorvos fogműtermében

egy elsőrangú külföldi fogtechnikus közre-
működése mellett.

Rendelés 9-5-ig.

Rendelés 9-5-ig.

271-x.6

Plymouth tenyésztőjások beszerzése.

Angliából és Németországból
importált Plymouth tenyész-
anyag után származó

költőtojások kaphatók tucatonként

3 korona 60 fillérért

FRITZ JÓZSEF tenyésztőnél **Eszéken,**
(a Plymouthi tenyésztők szövetségének tagja),

vagy annak megbízottjánál:

Baaden J. L.-nél Nagybecskerekén.
287-4.2

A tavaszi idény beálltával

nagy választék női díszekben,
keztük, nap- és eső-
ernyők, ingek, gallé-
rok stb.-ben, valamint

utazáshoz szükséges kellékekben

MESZNIK IMRE,

női- és uri-divat kereskedőnél

Nagybecskerek, (Pénzügyi palota).
335-20.2

Szőlővessző.

A világhírű

„Delaware”

adja a legjobb bort.
Oltani, permetezni nem kell.

A szőlészet kincse.

A phyloxera ellen áll.

Leírását és árjegyzéket
ingyen küldünk bárkinek.

Szőlőtőlványok mér-
sékelt áron kaphatók.

Nagymennyiségű sima és
gyökerez Delaware
vessző eladás.

Cim:

Szigyártó és Takács

szőlőtelep tulajdonosok.

Telep: **Alsó-Szeged.**

Központi iroda: Felső-Szeged Somogy m.

(7-34.24)

Figyelmeztetés!

A Bécsben megjelenő „Spirituosen
Zeitung” röviddel ezelőtt cikket közölt, a
melyben lelketlen ügynökök részéről történt
csalásokra hivatkozva, különösen arra utal,
hogy a **Gessler Siegfried** cs. és kir. ud-
vari szállítók jägerndorfi Altwater-likör gyára-
nak világhírét egy hasonló nevű konkurrens
cég képviselői arra használják fel, hogy ez
utóbbi számára, nem egészen kifogástalan
módon, megrendeléseket gyűjtsenek.

E körülményre ezton lesz figyelmessé
téve a kereskedő világ és a fogyasztó
közönség, nehogy kárt szenvedjen. 312-3.2

FELTŰNŐ UJDONSÁG.

Delice

Minden hirdetés feles-
leges, a dohányzó egy-
szer veszi és többé
mást nem szíhat.

legjobb valódi francia

SZIVARKAPAPIR ÉS SZIVARKAHÜVELY.

(48-104.24)

A tisztelt háziasszonyoknak
legmelegebben ajánljuk a
valódi **Frank**: kávé-pótléket

mint legjobb pótkávét,
belföldi nyersanyagból gyártva

Frank Henr. fiai

honi gyárában

Kassán.



D. K. N. 05 I.

J. W. L.

303-5.2

Theavaj

Egyedüli elárúsító helye a
torontálérzébetlaci gyárt-
mányoknak, általánosan a
legjobb minőségnek elis-
merve, pontosan **250 gram**
súlyu,

darabja 60 fillér.



KÁVÉ

Santos	K. 2.32	Mocca	K. 3.20
Manilla	2.40	Mocca arab	3.80
Portorloo	3.-	Ceylon	4.20
Kostarloo	3.40	Santos gyöngye	3.-
Aranyjáva (Libéria)	3.-	Portorloo	3.40
„ (kiválasztott)	3.40	Java	3.-
„ (Menado)	3.80	Cuba	3.60
Cuba	3.60	Ceylon	4.-

Áram versenynélküliek. Minden próbarendelés állandó vevőt
biztosít részemre. Az árak kilogrammonként és legalább 4 1/2 kg.
vételnél kivánt beosztással bármely postaállomásra bérmentve,
utánvétellel értendőek.

Pontos és szolid kiszolgálást biztosítva, vagyok kiváló tisztelettel

GALLER PÉTER,
ezelőtt HAIDEGGER ÜDÜN a „Fehér kakas”-hoz
NAGYBECSKEREK.

